

A.S.C. Laas Raiffeisen



FIL Weltcup

im RENNRODELN auf NATURBAHN

6.1. – 7.1.2024

luge track/Rodelbahn/pista di slittino „GAFAIR“
(Laas-Lasa / South Tyrol)



FOTO: MIRIAM JENEWEIN





Weil ich
Qualität
will.

Omar Visintin,
Südtiroler Snowboarder,
vertraut auf Südtiroler
Qualität. Lebensmittel mit
dem Qualitätszeichen Südtirol
bürgen nicht nur für gesicherte
Herkunft, sondern stehen
ebenso für Genuss und
Spitzenleistung.

qualitaetsuedtirol.com



FOTO: MIRIAM JENNEWEIN

Grußworte von Dr. Arno Kompatscher, Landeshauptmann von Südtirol



Dr. Arno Kompatscher
Landeshauptmann

***Geschätzte Freunde des Rodelsports,
liebe Athletinnen und Athleten!***

Laas ist vom internationalen Rodelverband FIL damit beauftragt worden, 2024 ein Rennen des Weltcups auf Naturbahn auszutragen. Somit haben sich die jahrelangen Bemühungen der Sektion Rodeln im Sportclub Laas Raiffeisen gelohnt. Anfang 2024 können sich die besten Athletinnen und Athleten im Naturbahnrodeln deshalb auf der „Gafair“ in Laas messen.

Ich danke allen, die mit großem Einsatz und Begeisterung dazu beitragen, dass solch eine Sportveranstaltung erst möglich wird: den Verantwortlichen, den Organisatoren und

den vielen Helferinnen und Helfern und insbesondere den Mitgliedern des Sportclubs Laas Raiffeisen. Den Athletinnen und Athleten des Weltcuprennens 2024 auf der „Gafair“ wünsche ich viel Erfolg und allen Zuschauern gute Unterhaltung und einen schönen Aufenthalt im Vinschgau.

Dr. Arno Kompatscher
Landeshauptmann

***Cari amici dello sport dello slittino,
cari atleti,***

Lasa è stata incaricata dalla Federazione Internazionale dello slittino FIL di organizzare una tappa di Coppa del Mondo di slittino su pista naturale nel 2024. Questo significa che gli anni di duro lavoro della sezione slittino del club sportivo Lasa Raiffeisen hanno dato i loro frutti. All'inizio del 2024, i migliori atleti dello slittino su pista naturale potranno, dunque, gareggiare sul „Gafair“ di Lasa/Laas.

Desidero ringraziare tutti coloro che contribuiscono con grande impegno ed entusiasmo a rendere possibili eventi sportivi di tale

portata: il mio pensiero va ai responsabili, gli organizzatori, i numerosi collaboratori e soprattutto i soci del club sportivo Raiffeisen di Lasa. Auguro agli atleti della gara di Coppa del Mondo 2024 sul „Gafair“ ogni successo e a tutti gli spettatori un buon divertimento ed un piacevole soggiorno in Val Venosta/Vinschgau.

Dr. Arno Kompatscher
Presidente della Provincia



**UNSER STROM
AUS DEM VINSCHGAU**

**NOCH AUF DEM GESCHÜTZTEN MARKT?
JETZT INFORMIEREN UND WECHSELN!**

© Foto: Arnold Unterholzner

**GLASFASER INTERNET
DEIN VINSCHGER INTERNET-
UND TELEFON-ANBIETER**

**Internet
ab 29,95 €**

Strom | Glasfaser-Internet
0473 057 300 | www.vion.bz.it



Verena Tröger
Bürgermeisterin
der Gemeinde Laas

Naturbahnrodeln – die ursprünglichste Sportart des Rodelns

Am 6. und 7. Jänner 2024 ist es wieder so weit: Ein Weltcuprennen steht vor der Tür und wir Laaserinnen und Laaser freuen uns darauf, Sportlerinnen und Sportler aus verschiedenen Ländern der Welt bei uns ganz herzlich begrüßen zu dürfen. Bereits seit Jahren veranstaltet der ASC Laas Sektion Rodeln verschiedene Rodelrennen. Dies führt dazu, dass der Rodelsport und Laas mittlerweile in einem Atemzug genannt werden kann. Bereits Monate im Voraus beginnt die Arbeit. Viele fleißige Helferinnen und Helfer stehen in der Vorbereitung zu den Veranstaltungen und während der Rennen freiwillig bereit und legen Hand an. Ihnen allen möchte ich ein aufrichtiges Vergelt's Gott sagen. Denn ohne eine perfekt präparierte Rodelbahn und die umfassende Organisation im Vorfeld wäre so eine Großveranstaltung nicht möglich.

Welche körperlichen Höchstleistungen die Sportlerinnen und Sportler erbringen und mit welchem Fleiß und Einsatz sie dabei sind, wird einem beim Zuschauen bewusst. Ich wünsche dem ASC Laas und der Sektion Rodeln für die Veranstaltung das richtige Wetter, ein erfolgreiches Gelingen, viele Besucher und gute Stimmung. Allen Athletinnen und Athleten erfolgreiche und vor allem unfallfreie Rennen. Wir Laaserinnen und Laaser freuen uns jedenfalls auf die sportlichen Leistungen sowie auf spannende und faire Rennen beim Weltcup im Rennrodeln auf der Naturbahn „Gafair“ in Laas.

Verena Tröger
Bürgermeisterin der Gemeinde Laas

Slittare su pista naturale – le origini di questo sport

Una competizione sportiva mondiale è alle porte: il 6 e il 7 gennaio tutti a Lasa siamo felicissimi di accogliere atleti e atlete provenienti da svariati paesi del mondo. Da molti anni la sezione dello slittino ASC Laas organizza gare di slittino. Questo comporta sicuramente un rapporto stretto tra lo slittino e questo paese. Già mesi prima inizia un grande lavoro di preparazione. Molti laboriosi aiutanti sono immersi nei preparativi e si danno da fare anche durante le gare. Per tutto questo lavoro vorrei ringraziarli tutti quanti. Infatti, senza piste preparate perfettamente e programmazione dettagliata precedente queste manifestazioni così importanti non si potrebbero svolgere.

Il pubblico seguendo le gare riesce a rendersi conto delle altissime prestazioni e del grande impegno di atleti e atlete. Auguro alla società ASC Laas sezione slittino il tempo ideale per lo svolgimento delle gare, un'ottima riuscita, molto pubblico e una bella atmosfera. A tutti gli atleti e atlete auguro tanti successi e nessun incidente. Tutti a Lasa siamo felici di poter vedere queste prestazioni sportive, gare entusiasmanti nella gara di coppa del mondo sulla pista naturale di slittino "Gafair" a Lasa.

Verena Tröger
Sindaca del Comune di Lasa

FOTO: MIRIAM JENNEVEIN





Serie Bergamo – Eleganz in Messing

Quadratische Grundform, flacher Griff, schmale Lichtkante – die Messing-Serie Bergamo überzeugt mit einer klaren und eleganten Form. Das vielseitige Sortiment aus Innentür-Garnituren, Fenstergriffen und Hebe-Schiebe-Garnituren ermöglicht den Einsatz als komplette Produktfamilie – für ein einheitliches Griffdesign im ganzen Haus.

Die Messing-Serie Bergamo ist mit Resista® ausgestattet und erhält damit 10 Jahre Garantie auf die Oberfläche. Die hochwertige Ausstrahlung bleibt selbst bei intensivem Gebrauch oder in rauen klimatischen Bedingungen erhalten.



Einars Fogelis
Präsident der FIL

Grußwort des Präsidenten der FIL anlässlich des FIL Rennrodelweltcups im Rennrodeln auf Naturbahn in Laas / ITA

Im Namen des Internationalen Rodelverbandes möchte ich Sie zum 2. FIL Weltcup im Rennrodeln auf Naturbahn in Laas / ITA herzlich willkommen heißen.

Die Rodelbahn „Gafair“ ist seit mehreren Jahren immer wieder Austragungsort einer Weltcup-Veranstaltung und so auch in der Saison 2023/2024. Die Bemühungen rund um den Rodelsport in Laas zeigen sich in der Qualität der Bahn und der Veranstaltung.

Wie wir wissen, erfordert die Organisation und Durchführung eines solchen Events immer wieder bereits im Vorfeld sehr viel Aufwand, Einsatzbereitschaft und Fleiß, was nur mit Hilfe eines großen

Stabes freiwilliger Helfer durchführbar ist. Deshalb möchte ich an dieser Stelle allen verantwortlichen Funktionären und Mitarbeitern für deren großes Engagement herzlichst danken.

Auf diesem Wege wünsche ich allen Athletinnen und Athleten, sowie deren Trainern und Betreuern spannende, unfallfreie und in jeder Hinsicht erfolgreiche Wettkämpfe und den Zuschauern viel Freude an den Rennen.

Einars Fogelis
Präsident der FIL

Greetings from the FIL President on the occasion of the FIL Luge World Cup on Natural Track in Laas / ITA

On behalf of the International Luge Federation, I would like to welcome you to the 2nd FIL Luge World Cup on Natural Track in Laas / ITA.

For many years now, the „Gafair“ luge track has repeatedly hosted a World Cup event and will do so again in the 2023/2024 season. The efforts put into the sport of luge in Laas are reflected in the quality of the track and this event.

As we know, the organization and implementation of such an event always require a great deal of effort, dedication, and diligence in preparation, which can only be achieved with the help of a large

team of volunteers. I would therefore like to take this opportunity to thank all the officials and staff responsible for the event for their great commitment.

I would like to take this opportunity to wish all athletes and their coaches and support staff exciting, accident-free, and successful competitions in every respect and to wish the spectators much enjoyment at the races.

Einars Fogelis
President of the FIL

FOTO: grubertechnik





SCHOTTERWERK
CAVA DI GHIAIA



FERTIGBETONWERK
OPERE IN CEMENTO

Ortler GmbH | Srl
Hauptstraße 6 | I-39026 Prad am Stilfserjoch
Via Principale 6 | Prato allo Stelvio
T + 39 0473 616181 | F +39 0473 618633 | info@ortler.bz www.ortler.bz



Wohnen mit Garten im TRUI ENSEMBLE IN LAAS.

Weitere Informationen unter:
www.pohl-immobilien.it



E-Mail: info@waldner.engineers.eu
Tel.: +39 3488505668
www.waldner-engineers.eu

UN'ALTRA NOVITÀ GARANTITA DALLA QUALITÀ WÜRTH!
EINE WEITERE NEUHEIT MIT WÜRTH-QUALITÄTSGARANTIE!



Passa negli Showroom Würth Hydro: attraverso la realtà virtuale puoi vedere in anteprima il bagno dei tuoi sogni!

Besuchen Sie unseren Showroom Würth Hydro. Durch die virtuelle Realität, können Sie ihr Traumbad planen und gestalten.



**Showroom
Bolzano/Bozen (BZ)**
Via T.A.Edison - angolo Via L.Zuegg /
T.A.Edison Straße - Ecke L.Zuegg Straße
08:00 - 12:00 • 14:00 - 18:00
showroom.bz@wuerth.it - Tel. 0471 866315

**Showroom
Marlengo/Marling (BZ)**
Via Prati Nuovi, 9/ Neuwiesenweg 9
08:00 - 12:00 • 14:00 - 18:00
showroom.ma@wuerth.it - Tel. 0471 866333

**Showroom
Egna/Neumarkt (BZ)**
Via Stazione, 51/Bahnhofstraße, 51
08:00 - 12:00 • 14:00 - 18:00
Consulenza su appuntamento
Termin zur Beratung
showroom.bz@wuerth.it - Tel. 0471 866315



Grußworte Andreas Strimmer, Präsident A.S.C. Laas Raiffeisen

Liebe Freunde des Rodelsports,

nach einem Jahr Wettkampfpause kehrt der Weltcup im Naturbahnrodeln wieder nach Laas zurück.

Es freut mich sehr, dass der internationale Rennrodelverband FIL dem Amateursportclub Laas Raiffeisen in diesem Weltcupwinter 2023/24 wieder ein Weltcuprennen zugesprochen hat. Dies unterstreicht die gute und erfolgreiche Arbeit der Sektion Rodeln, die in den vergangenen Jahren immer wieder bei den verschiedensten Rennen erbracht wurden.

Im Namen des Amateursportclub Laas Raiffeisen möchte ich alle Teilnehmer, Trainer und Betreuer sowie Zuschauer zu dieser Veranstaltung hier im Marmordorf Laas recht herzlich willkommen heißen.

Die Sektion Rodeln arbeitet schon seit Wochen daran, dass dieses Weltcuprennen für alle wieder zu einem besonderen Event wird und möchte Sie einladen sich die Wettkämpfe auf der Rodelbahn „Gafair“ gemein-

sam mit uns anzusehen und mit zu feiern. Bedanken möchte ich mich bei allen ehrenamtlichen und freiwilligen Helfern, bei allen Sponsoren und Gönnern die sich für den Rodelsport in Laas einsetzen und bemüht sind die Tradition des Rodelsports weiter zu führen, sowie auch bei der Südtiroler Landesregierung, der Regionalregierung Trentino Südtirol, unserem Hauptsponsor der Raiffeisenkasse Laas, der Gemeindeverwaltung Laas, der Eigenverwaltung B.N.R Laas, für die finanzielle Unterstützung. Freuen Sie sich mit uns auf die spannenden Momente während den Trainings- und Wettkampftagen auf der Rodelbahn „Gafair“. Allen Athletinnen und Athleten, Trainern und Betreuern, Zuschauern und Gästen wünsche ich spannende, unfallfreie und erfolgreiche Wettbewerbe.

Andreas Strimmer
Präsident A.S.C. Laas Raiffeisen

Saluto del Presidente

Cari amici dello sport dello slittino! Dopo un anno di pausa dalle gare, ritornano a Lasa i campionati mondiali di slittino sulla nostra pista naturale.

Sono molto felice che l'associazione internazionale per lo sport dello slittino FIL ci abbia concesso l'organizzazione del campionato invernale e delle gare per l'inverno 2023/24. Questo naturalmente mette in risalto l'eccellente lavoro della sezione di questo sport che già in anni passati ha ospitato e organizzato svariate competizioni. In nome dell'associazione sportiva dilettantistica Laas Raiffeisen vorrei dare il mio più caloroso benvenuto a tutti i partecipanti, gli allenatori e gli assistenti come anche al pubblico di questa manifestazione che si svolge nel paese del marmo e cioè di Lasa. La sezione dello slittino lavora già da molte settimane all'organizzazione di queste gare e le vuole trasformare in un grande evento invitando tutti a venire a godersi

questo spettacolo tifando assieme per i bravissimi atleti.

I miei ringraziamenti vanno anche a tutti i volontari, gli sponsor e i promotori che s'impegnano per lo sport dello slittino a Lasa e si adoperano affinché questa tradizione possa proseguire nel futuro. Ringrazio anche la Giunta Provinciale, la Giunta Regionale, il nostro sponsor principale, la Cassa Rurale di Lasa, l'amministrazione comunale, l'amministrazione separata B.U.C. di Lasa per il sostegno finanziario.

Godete con noi momenti entusiasmanti durante gli allenamenti e le gare sulla pista dello slittino "Gafair". Auguro infine a tutti gli atleti e atlete, allenatori e assistenti, pubblico e ospiti delle competizioni sportive avvincenti, senza incidenti e piene di successi.

Andreas Strimmer
Presidente A.S.C. Laas Raiffeisen



Andreas Strimmer
Präsident A.S.C. Laas Raiffeisen



FOTO: MIRIAM JENNEWEIFEN

www.cityclinic.it

CityClinic

WE CARE

DAS CHIRURGISCHE FACHZENTRUM IN BOZEN

Diese niedergelassenen Orthopäden,
Traumatologen, Neurochirurgen
und Handchirurgen, operieren Ihre
Privatpatienten in der CityClinic in Bozen.

TERMINVORMERKUNG
T. 0471 976 433

TERMINVORMERKUNG:
T. 0471 155 1010 T. 0471 981 716



Dr.
Markus
Mayr



Dr.
Florian
Perwanger



Dr.
Robert
Gruber



Dr.
Thomas
Oberhofer



Dr.
Nicola
Bizzotto



Dr.
David
Espen

Handchirurgie



Prof. Dr.
Hans-Christian
Jeske



Dr.
Thaddäus
Bernardi



Dr.
Stephanie
Gruber

TERMINVORMERKUNG:
T. 349 83 37 396

TERMINVORMERKUNG:
T. 0473 055 778



Dr.
Marco
Baldassa



Dr.
Markus
Kleon

Orthopädie · Traumatologie

Neurochirurgie

Orthopädie · Traumatologie

Sanitätsdirektor: Dr. Helmuth Ruatti

FORST 0,0% VON NATUR AUS SPORTLICH

AUSGEZEICHNET MIT GOLD BEI DEN WORLD BEER AWARDS 2023
IN DER KATEGORIE NO & LOW ALCOHOL LAGER.



@forstbeer
/BirraForstBier
www.forst.it

Grüßworte von Markus Ortler, Präsident des Südtiroler Landeswintersportverbandes



Markus Ortler,
Präsident Landeswinter-
sportverband FISU-Südtirol

Liebe Rodelsportfreunde des ASC Laas Raiffeisen,

seit vielen Jahren zeichnet sich der ASC Laas Raiffeisen, und das gesamte OK-Team mit der Ausrichtung von Weltcuprennen, oder Welt- und Euromameisterschaften im Rennrodeln auf Naturbahn aus. Auch in der anstehenden Wettkampfsaison ist Laas am 06.-07.01.2024 Schauplatz für Weltcuprennen auf Naturbahn. Die weltbesten RodlerInnen werden auf der „Gafair-Bahn“ in Laas um Weltcuppunkte kämpfen, und erstmals seit vielen Jahren wird die Lokalmatadorin Greta Pinggera nach ihrem Rücktritt vom aktiven Rennsport leider nicht mehr am Start sein. Laas genießt als Ausrichter im Rodelsportverband FIL uneingeschränktes Vertrauen, und solche Veranstalter sind für den Rodelsport von größter Wichtigkeit. Selbstredend wird damit auch dem Landeswintersportverband FISU-Südtirol eine große Ehre zuteil, und als dessen Präsident freut es mich ganz besonders, dass sowohl

bei den Veranstaltern, als auch bei den Athletinnen und Athleten die Motivation für die Disziplin Rennrodeln auf Naturbahn nach dem enttäuschenden Ausgang in der causa Olympia weiterhin ungebrochen ist. In der Hoffnung, dass dies auch künftig so bleiben möge, wünsche ich den Veranstaltern der Wettkämpfe in Laas gutes Gelingen, den Athletinnen und Athleten viel Erfolg, und vor allem eine verletzungsfreie Wettkampfsaison. Beim ASC Laas Raiffeisen, und dem gesamten OK-Team bedanke ich mich für die wertvolle Arbeit für den Rodelsport, und freue mich auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit.

Markus Ortler
Präsident Landeswintersportverband
FISU-Südtirol

Cari amici dello sport dello slittino società ASC Laas Raiffeisen,

da molti anni la società ASC Laas Raiffeisen e tutto il Team eccelle per l'organizzazione di moltissime gare di coppa del mondo, di coppa Europa dello sport dello slittino su pista naturale. La prossima stagione di gare è alle porte e anche quest'anno Lasa sarà palcoscenico dei campionati mondiali dello slittino su pista naturale. I migliori slittatori e slittatrici si confronteranno e gareggeranno per conquistare punti sulla pista "Gfair" di Lasa e purtroppo per la prima volta quest'anno la campionessa locale Greta Pinggera, dopo il suo ritiro, non sarà alla partenza. Lasa gode della piena fiducia della Federazione sportiva per lo slittino FIL organizzatori di grande importanza. Naturalmente è anche un grande onore per la federazione regionale FISU ed io come presidente ne sono molto felice, che sia per

gli organizzatori sia per gli atleti e le atlete, la motivazione sia ancora altissima nonostante il deludente esito della causa sulle Olimpiadi. Nella speranza che anche nel futuro questo rimanga invariato, auguro agli organizzatori delle gare a Lasa un'ottima riuscita, tanto successo agli atleti e atlete e soprattutto nessun incidente durante le gare. Ringrazio tutto il team organizzatore per il prezioso lavoro offerto allo sport dello slittino e mi auguro una durevole collaborazione futura.

Markus Ortler
Präsident Landeswintersportverband
FISU-Südtirol

FOTO: MIRIAM JENNIFER



RENNER-BAU

AUF VERTRAUEN BAUEN

39023 LAAS - INDUSTRIESTRASSE 71/A
Tel. 348 521 82 31 | info@renner-bau.com

ALPHAPLAN GmbH
Srl



AUSZUG UNSERER TÄTIGKEITEN:

- Absteckung von Säulen für Obstanlagen
- Projektierung von Planierungen
- Teilungspläne
- Bestandsvermessungen
- Luftdichtheitsmessungen Gebäude
- Gebäudekatastereintragungen
- Wärmebilddaufnahmen
- GPS-Satellitenmessungen

Kortsch, Lahnweg 11 | 39028 Schlanders | Tel. 0473/732431 | Fax. 0473/732915 | info@alphaplan.it
www.alphaplan.it



Qualität die schmeckt...



Metzgerei Muther - Laas · Tel. 0473 62 61 15 · Email: mutherralf@hotmail.com



TISCHLEREI Stefan Schönthaler

39023 Laas | Industriestraße 13
T. 0473 62 64 66 | M. +39 335 58 86 100
E-Mail: info@schoenthaler.it
www.schoenthaler.it



MÖBEL - KÜCHEN - TÜREN - VERKLEIDUNGEN

System Bau GmbH

Hoch- und Tiefbau

Glurnserstrasse 28
39024 Mals

Tel.: 0039 0473 84 94 92
Fax: 0039 0473 84 94 91



systemBAU

GmbH

OBSTBAUERNHOF Fohlenhof



39023 LAAS/Vinschgau
Tel. +39 349 193 61 30
E-Mail. fohlenhof@gartner.it
www.fohlenhof.it



Unsere Apartments sind
ganzjährig geöffnet

Ferienwohnungen der Extraklasse - Zimmer mit Frühstück



MORTEC Tooor!

TORE UND ZÄUNE FÜRS LEBEN



Kaltern (BZ), Gewerbegebiet Gand, 11 T. 0471 96 25 10 info@ mortec.it www.mortec.it



WALZL GETRÄNKE

www.walzl.com

Max-Valier-Straße 5
39020 Glurns
Tel. +39 0473 831 133
glurns@walzl.com

Staatsstraße 21
39028 Schlanders
Tel. +39 0473 730 178
schlanders@walzl.com

BIERE
WEINE
GETRÄNKE
SPIRITUOSEN
ENGROS
DETAILVERKAUF
LIEFERSERVICE



Rieger's

Rieger Transport GmbH
Industriestraße 7 · 39023 Laas

Teilladungen | Komplettladungen | Transportlogistik | Europaweit
info@riegers.it · Tel. +39 0473 62 63 14 · Fax. +39 0473 62 85 35 · www.riegers.it

ALPSPARKLING.COM #ALPXPLOERS



THE UNEXPLORED FACE OF APERITIVO



TASTE IT
PURE
ENJOY IT
MIXED

APFELCIDER HERGESTELLT NACH DER CHARMAT-METHODE.



PETROLVILLA



DAS UNTERNEHMEN

Schon seit 1980 handeln wir bei Petrolvilla mit Treib- und Brennstoffen. In mehr als 40 Jahren haben wir eine solide, verlässliche Basis geschaffen. Stabiles Wachstum und kontinuierliche Innovation sorgen dafür, dass wir unseren Kunden einen immer besseren Service bieten können.



Wir liefern zu jeder Jahreszeit und an jeden noch so abgelegenen Ort. Dabei bleiben unsere Preise attraktiv.

Wir bieten einen Rundumservice inklusive Versorgung mit **GAS** und **STROM**. Dies hilft unseren Kunden, ihr Unternehmen direkter und einfacher zu handhaben.

DIESEL · HEIZÖL · LANDWIRTSCHAFTLICHER TREIBSTOFF
ZUVERLÄSSIGE LIEFERUNG ZUM BESTEN PREIS

FIL Weltcup im Rennrodeln auf Naturbahn
6.1.-7.1.2024 Gafair" in Laas (Südtirol)





PROGRAMM FIL WELTCUP

im Rennrodeln auf Naturbahn – LAAS (ITA)

vom 6.1.–7.1.2024



HOFER
TIEFBAU



Kiefernainweg 77 · 39026 Prad am Stilfserjoch (BZ)
www.hofer-tiefbau.com



NICOM
SECURALARM

SECURALARM
TELECOMMUNICATION
COMMUNICATION

NICHT NUR IM SPITZENSORT KOMMT ES AUF DIE RICHTIGE TECHNIK AN

Tel: 0471 32 40 46

info@nicom.it

www.nicom.it

WIR VERSORGEN SIE
MIT ALLEM
WAS SIE FÜR DAS
TÄGLICHE LEBEN
BRAUCHEN ...



LEBENSMITTEL
HAUSHALTSWAREN
PAPIERWAREN
BEKLEIDUNG
...

Konsum Laas | Vinschgaustraße 49 · Tel. 0473 62 65 21
Tschengls Ladele | Tschengls · Tel. 349 23 33 043

Foto: Miriam Jennewein



Foto: Miriam Jennewein

Freitag, 5.1.2024:

18:30 Uhr: Technisches Meeting

19:00 Uhr: Mannschaftsführersitzung

Samstag, 6.1.2024:

09:00 Uhr: Nationentraining Damen/Herren

11:00 Uhr: Nationentraining Damen/Herren

13:00 Uhr: Nationentraining Doppelsitzer

14:00 Uhr: **Wertungslauf Doppelsitzer**

anschl.: Flowerzeremonie
und Siegerehrung Doppel

anschl.: Mannschaftsführersitzung



Foto: Miriam Jennewein



Foto: Miriam Jennewein

Sonntag, 7.1.2024:

10:00 Uhr: **1. Wertungslauf Damen**

10:30 Uhr: **1. Wertungslauf Herren**

11:30 Uhr: **Finallauf Damen**

anschl.: Flowerzeremonie Damen

12:15 Uhr: **Finallauf Herren**

anschl.: Flowerzeremonie Herren

anschl.: Siegerehrung Damen und Herren



Änderungen vorbehalten



DESPAR 

KOFLER LAAS

Vinschgaustraße 8 - 39023 Laas / 39016 Ulten
Tel. 0473 628427 – Fax 0473 628144

ÖFFNUNGSZEITEN:

MO-FR: 7.00 bis 19.30 Uhr

SA: 7.00 bis 18.00 Uhr

STAY
FRESH
STAY
COOL



 **HUBER**
www.huber.it

EP:Service macht den Unterschied

EP:Electro Peer

ElectronicPartner

Eyrs : Mals

Elektro-Hausgeräte, TV, Hifi, Video, PC-, Netzwerktechnik, Mobilfunk
Tel. 0473 739 938 · info@electropeer.it

PROGRAMMA FIL WORLD CUP
slittino su pista naturale – LASA (ITA)
dal 6.1.al 7.1.2024

Foto: Miriam Jennewein



venerdì, 5.1.2024:

ore 18.30: meeting tecnica

ore 19.00: riunione dei capisquadra

sabato, 6.1.2024:

ore 09.00: allenamento delle nazioni
singolo donne/uomini

ore 11.00: allenamento delle nazioni
singolo donne/uomini

ore 13.00: allenamento delle nazioni doppio

ore 14.00: **gara doppio**

successivamente: cerimonia floreale
e premiazione doppio

successivamente: riunione dei capisquadra

domenica, 7.1.2024:

ore 10.00: **1° manche donne**

ore 10.30: **1° manche uomini**

ore 11.30: **finale donne**

successivamente: cerimonia floreale donne

ore 12.15: **finale uomini**

successivamente: cerimonia floreale uomini

successivamente: premiazione donne e uomini



Salvo modifiche

Elektroinstallationen BRENNER WALTER KG



Ruth Mobiltel. 348 366 35 99
Hubert Mobiltel. 348 764 78 28

I-39023 Eysr, Kirchsteig 22
Tel. und Fax: 0473 739 944
MwSt. Nr.: IT 02339760213
elektro.brenner@gmail.com



GASTHOF *** ALBERGO
Zur Sonne

Vinschgastr. 24
39023 Laas
Tel.: +39 0473 626523
www.sonnelaas.com
info@sonnelaas.com



ÖFFNUNGSZEITEN:

Montag bis Freitag 08:00 - 12:00 Uhr
14:00 - 18:00 Uhr
Samstag 08:00 - 12:00 Uhr

• EISENWAREN

- BEREGNUNGSMATERIAL Frost- und Trockenberegnung Tropfberegnung Filteranlagen PE-Rohre, TRM-Rohre und Formstücke Hawle Schieber und Hydranten

• INDIVIDUELLE PLANUNG, BERATUNG und LIEFERSERVICE

Ferriplast GmbH · Gewerbegebiet Vetzan 19G · 39028 Schlanders · Südtirol - Italien
Tel. +39 0473 740165 · Fax +39 0473 740342 · info@ferriplast.it



PROGRAM-TIMETABLE FIL WORLD CUP LUGE ON NATURAL TRACK – LASA (ITA) 6.1.- 7.1.2024



Foto: Miriam Jennewein



Foto: Miriam Jennewein

Friday, 5.1.2024:

18.30: technical meeting

19.00: team captains' meeting

Saturday, 6.1.2024:

09.00: training nations singles women/men

11.00: training nations singles women/men

13.00: training nations doubles

14.00: **competition doubles**

followed by: flower ceremony and prize ceremony doubles

followed by: team captains' meeting

Sunday, 7.1.2024:

10.00: **first run women**

10.30: **first run men**

11.30: **final run women**

followed by: flower ceremony women

12.15: **final run men**

followed by: flower ceremony men and prize ceremony women and men

Der A.S.C. Laas Raiffeisen in Bildern



Bilder sagen mehr als Worte! Einige Eindrücke von unserem schönen Sport:

... Rennläufe, Ausflüge, Preisverteilungen, Pistenpräparierung uvm. ...



Foto: Miriam Jennewein



Foto: Miriam Jennewein



Foto: Miriam Jennewein



Foto: Miriam Jennewein

Ein herzliches "Vergelt's Gott" an Sponsoren und Gönner und an

unsere vielen fleißigen Helfer!

Dabei sein, mitfeiern und feiern!
Vom 6.1. -7.1.2024 auf der Rodelbahn "Gafair" in Laas!





Landeshauptmann / Presidente della G.P.	Dr. Arno Kompatscher
Bürgermeisterin der Gemeinde Laas / Sindaca del Comune di Lasa	Verena Tröger
Landtagsabgeordneter / Consigliere provinciale	Arnold Schuler
Landtagsabgeordneter / Consigliere provinciale	Dr. Josef Noggler
FIL Präsident / Presidente	Einars Fogellis
FISI Präsident / Presidente	Flavio Roda
CONI Landespräsident / Presidente Provinciale	Alex Tabarelli
Präsident des Landeswintersportverbandes F.I.S.I. / Presidente Comitato Prov. F.I.S.I.	Markus Ortler
Obmann der Raiffeisenkasse Laas / Presidente della Cassa Raiffeisen di Lasa	Johann Spechtenhauser
Geschäftsführer der Raiffeisenkasse Laas / Direttore della Cassa Raiffeisen di Lasa	Dr. Philipp Ladurner
Kommandant der Finanzwache Schlanders Comandante della Tenenza Guardia di Finanza di Silandro	Com.te luogotenente Cataldo Panzetta
Kommandant der Carabinieri Kompanie Schlanders Comandante della Compagnia dei Carabinieri di Silandro	Com.te maggiore Marco Issemann
Direktorin des Wohn- und Pflegeheimes „St. Sisinius“, Laas Direttrice della casa di riposo „St. Sisinius“, Lasa	Dr. Sibille Tschenett
Amtsdirktor Amt für Sport / Direttore Ufficio Sport	Dr. Armin Hölzl
Präsident der Eigenverwaltung B.N.R. Laas/ Presidente della A.S.B.U.C di Lasa	Dr. Oswald Angerer
Direktor Oberschulzentrum Mals „Claudia von Medici“ Direttore Istituto Superiore Malles „Claudia von Medici“	Dr. Werner Oberthaler
Obmann des VSS / Presidente VSS	Dr. Paul Roman
VSS-Vertreter Vinschgau / Rappresentante zonale VSS	Platter Josef



Nach 18 erfolgreichen Jahren im Naturbahnrodelsport beendet „unsere“ Greta Pinggera, eine der besten Naturbahnrodlerinnen Südtirols, ihre erfolgreiche Karriere. Wir bedanken uns bei Greta für die vielen schönen, gemeinsamen Jahre und für die zahlreichen Emotionen, die sie uns geschenkt hat. Liebe Greta, wir sind stolz auf dich! Du bist und bleibst ein Vorbild für unsere Kinder & Jugendlichen!



BAUTEAM
INGENIEURBÜRO

DR. ING. OBERDÖRFER WOLFGANG
DR. ING. BAUER GEORG

Tel. 0 473 6 22 3 22 | E-Mail: info@bauteam.it
I-39021 LATSCH/LACES · Bahnhofstr. 11/A - Via Stazione · www.bauteam.it



Wo Wohlfühlen an erster Stelle steht ...
Dove il benessere è al primo posto...

Immobilien/Immobiliare
Wohnräume d. HeideInde Gurschler
Platzl Nr. 2A - 39021 Goldrain-Latsch
Piazzetta n. 2A - 39021 Coldrano-Laces
Tel. 0473 743057 - Mobil 335 6220279
heideinde@wohntraeume.it

www.wohntraeume.it



Tschengls - Badlstraße 2/a

+39 0473 626 377

info@welutec.com

Kfz-Service Welutec

www.welutec.com



WETTKAMPFORDNUNG

Der Weltcup im Rennrodeln auf Naturbahn wird nach den geltenden Bestimmungen der I.R.O. 2022 ausgetragen. Einschreibung: bis Montag, den 01.01.2024 um 12.00 Uhr ausschließlich online auf www.fil-luge.org auf der Startseite links unter „Member Section“ Competitions Registration Natural Track.

Kategorien: Damen, Herren, Doppel

Informationen: Staffler Günther: Tel. Nr. +39 340 607 62 95,
Trenkwalder Erich: Tel. Nr. +39 348 412 35 29 (Training)

Zimmerreservierung: Tourismusverein Schlanders/Laas, Tel. 0473 730 155

Rennstrecke: Gafair

Nenngeld: Einsitzer: 15,- Euro
Doppelsitzer: 20,- Euro

Rennbüro: Zielhaus Pressebüro: Zielhaus

Nummernverlosung: Freitag, 05.01.2024 um 19.00 Uhr im Zielhaus

Haftung: Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Schäden jeder Art und für Unfälle vor während und nach dem Rennen.

Teilnahmeberechtigte: Alle Rennläufer mit gültiger FIL Lizenz, die von ihren Nationalverbänden gemeldet werden.

bautechnik®

Neue Wege in Umwelt-, Energie,
Gebäudetechnik und Tiefbau.

Nuove vie nelle tecnologie ambientali ed energetiche,
nell'impiantistica e nelle infrastrutture.

www.bautechnik.it

Teamgeist. Gioco di squadra.

DAS SOLLTEN SIE PROBIERT HABEN ...



... SCHNÄPSE UND HONIG
AUS EIGENER PRODUKTION ...

BEI VORANMELDUNG
LADEN WIR SIE GERNE ZUR VERKOSTUNG EIN!

HOFBRENNEREI

VERKAUF VON
SCHNÄPSE & HONIG
AUS EIGENER PRODUKTION

VERKOSTUNG
BEI VORANMELDUNG



AUSSERLORENTZ HOF
FAM. TAPPEINER

1-39023 Laas - Schiesstandweg 11
Tel. 340 2744205

info@ausserlorenzhof.it - www.ausserlorenzhof.it

Urlaub auf dem Bauernhof



FERIENWOHNUNGEN - AGRITURISMO / APPARTAMENTI

FAM. DE MARTIN KURT - 39023 LAAS/LASA - VINSCHGAUSTRASSE/VIA VENOSTA 4A - TEL. +39 0473 628153
Mobilitel. +39 349 4450187 - Email: info@panoramahof.it - INTERNET: www.panoramahof.it



Bau- und Vermessungsbüro

**Geometer - Geometra
Arnold Rieger**

Erstellen von Einreich- und Ausführungsplänen, Bauleitung, Sicherheitskoordination, Vermessungen, Grundbuch- und Katasterarbeiten, Klimahausberechnungen, Energiebescheinigungen und Schätzungsgutachten.

Vinschgauerstraße 12 - Via Venosta | 39023 EYRS-Oris | Tel. 0473 73 96 55
Fax 0473 74 73 05 | Mobilitel. 335 660 68 08 | Email: rieger@geometer.bz.it

DIE WELTMEISTER-RODEL
Torggler
www.torggler-rodelbau.com

Schlanders-Laas

Vinschgau · Val Venosta

Touristinfo Schlanders-Laas / Silandro-Lasa

Kapuzinerstraße 10 via Cappuccini · I 39028 Schlanders / Silandro
 Tel. +39 0473 73 01 55 - info@schlanders-laas.it - info@silandro-lasa.it
www.schlanders-laas.it - www.silandro-lasa.it



Events 2024

Marmor Führungen / Visite guidate al marmo / Guided marble visits
 Marmor Touren / Escursioni guidate al marmo / Guided marble tours
 Marmorundweg / Sentiero circolare del marmo / Marble circuit trail
 Frühlingserwachen im Vinschgau / Risveglio della primavera in Val Venosta / Spring awakening in the Vinschgau Valley

- 13.07. - 04.08. "Vinschgau kristallin" Marmorsymposium / Simposio del marmo / Marble Symposium - Laas / Lasa
- 03.08. - 04.08. 24. Marmor & Marillen / 24. Marmo & Albicocche / 24. Marble & Apricots - Laas / Lasa
- 07. - 08. LANGERfreitag / venerdìLUNGO / LONGfriday - Schlanders - Silandro
- 10. - 11. Laaser Krautwochen / Settimane dei crauti / Cabbage weeks - Laas / Lasa
- Adventszeit / Periodo d'avvento / Advent time

MARX

Hoch- und Tiefbau
 Produktion von Schotter und Fertigbeton
 Recycling von Bauschutt

Wir sind laufend auf der Suche nach kompetenten Mitarbeitern
 Interessiert? Dann kontaktiere uns.

MARX GmbH · Gewerbegebiet Vetzan 15 · 39028 Schlanders · info@marx.it · www.marx.it



holzius
 VOLLHOLZHAUS

www.holzius.com

Wir wollen gesunde Wohnräume schaffen
 und intakte Lebensräume erhalten

La gara del FIL WORLDCUP di slittino su pista naturale si svolgerà secondo le vigenti norme I.R.O. 2022.

Iscrizioni: entro lunedì il 01.01.2024 alle ore 12.00 esclusivamente online sul sito www.fil-luge.org sulla home-page, a sinistra sotto „Member Section“ Competitions Registration Natural Track.

Categorie:	Singolo femminile e maschile, Doppio
Informazioni:	Staffler Günther: Tel. Nr. +39 340 607 62 95, Trenkwalder Erich: Tel. Nr. +39 348 412 35 29 (allenamento)
Prenotazione camere:	Ufficio Turistico Silandro/Lasa, Tel. 0473 730 155
Pista di gara:	Gafair
Tassa d'iscrizione:	
Singolo:	15,- Euro
Doppio:	20,- Euro
Ufficio gara:	Edificio d'arrivo
Ufficio stampa:	Edificio d'arrivo
Sorteggio dei numeri:	venerdì, il 5.1.2024 alle ore 19.00 nell'edificio d'arrivo
Responsabilità:	L'organizzatore non si assume alcuna responsabilità per danni e infortuni di qualsiasi genere, prima, durante e dopo le gare.
Condizioni di partecipazione:	Tutti gli atleti con licenza FIL valida, che verranno iscritti dalle proprie associazioni nazionali.



FOTO: MIRIAM JENNEWAIN

FIL Weltcup im Rennrodeln auf Naturbahn 6.1.-7.1.2024 Gafair in Laas (Südtirol)



Foto: grubertechnik



Foto: grubertechnik



TAVERNINI

GmbH

HEIZUNG · KLIMA · SANITÄR
Ausführung der gesamten Heizungs- und Sanitärarbeiten im Innen- und Außenbereich.



Lüftungs- und Klimatechnik

39028 Schlanders · Gewerbegebiet 28 · Frak. Vetzan
T. 0473 740 003 · F. 0473 743 022 · tavernini.gmbh@rolmail.net

GADRIA
APOTHEKE
FARMACIA



für Sport & Fitness
amica dell'attività sportiva



Dr. Sigrid Haller

I-39023 LAAS/LASA

TEL. 0473 626398

LASA MARMO

FIL Weltcup im Rennrodeln auf Naturbahn
6.1.–7.1.2024 Gafair“ in Laas (Südtirol)



Foto: Miriam Jennewein
 Foto: Miriam Jennewein



Foto: Miriam Jennewein



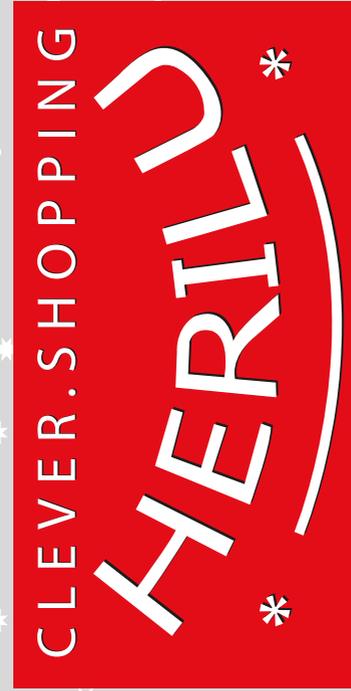
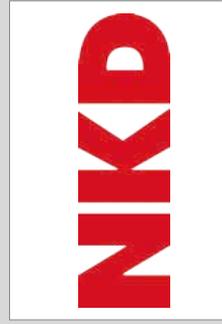
WIR FREUEN UNS AUF DEIN/EUER KOMMEN!



Foto: Miriam Jennewein



Foto: Miriam Jennewein



HERILU GMBH HAUPTSTRASSE 11. LATSCHE
 VIA CENTRALE 11. LACES 39021 WWW.HERILU.EU

BERATUNG UND LIEFERUNG VON HANFKALK SICHTWÄNDEN UND HANFSTEINEN

Hanf ist CO²-negativ, durch und durch umweltfreundlich, schallabsorbierend und sorgt für ein ausgeglichenes Raumklima.



Vinschgauer Straße 33
I-39023 Eyrs
info@schoenthaler.com
www.hanfstein.eu

RULE OF COMEPTION

The competition of the FIL WORLD CUP for luge on natural track will be held according to the International Luge Regulations I.R.O. edition 2022. End of registration: Monday, January 1st 2024, 12.00 a.m. All entries have to be submitted online at www.fil-luge.org, under „Member Section“, „Competitions Registration Natural Track“ which can be found on the home page in the left margin.

Classes: Women and men single-seater, double-seater

Informations: Staffler Günther: Tel. Nr. +39 340 607 62 95,
Trenkwalder Erich: Tel. Nr. +39 348 412 35 29 (practice)

Room-Reservation: Tourist Information Office Schlanders/Laas, phone: 0039 0473 730155

Track: Gafair

Entry Fee: Women and men single-seater 15,- Euro
Double-seater 20,- Euro

Race office: Finishing area Press office: Finishing area

Draw of numbers: Friday, January 5th 2024 at 07.00 p.m. in the finishing area

Liability: The organizer does not assume any responsibility for accidents happening before, during and after the competition.

All participants with a valid FIL license who are entered by National Luge Association.

SPORTBISTRO EYRS

Pizza, Asiatisch, Burger, Kebap und vieles mehr

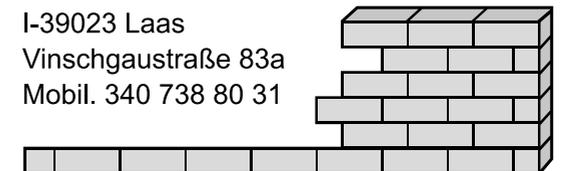
Lieferservice von Schlanders bis Glurns (andere Zonen auf Anfrage) www.pizzacar.it

Unser Koch XU verwöhnt Sie mit asiatischen Spezialitäten



Asper Hartwig Maurer- und Verputzarbeiten

I-39023 Laas
Vinschgaustraße 83a
Mobil. 340 738 80 31



FIL Weltcup im Rennrodeln auf Naturbahn
6.1.-7.1.2024 Gafair" in Laas (Südtirol)



TBT

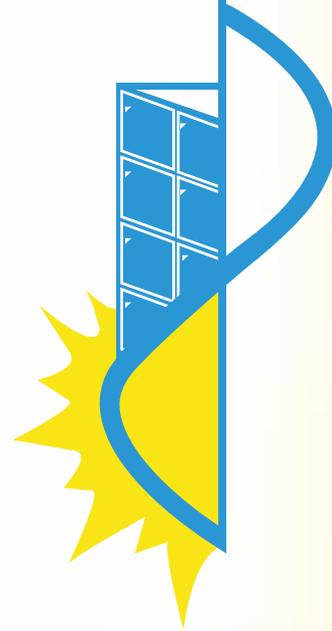
-  ELEKTROTECHNIK
-  BRANDSCHUTZ
-  GEBÄUDETECHNIK

Technisches Büro Tröger

I-39021 GOLDRAIN - PLATZL NR. 2

Tel. 0473 - 621466 - Mobil. 340 - 3784982 - email.troeger@tbt.bz.it

LASA MARMO



WALLNÖFER

Günther & Rudolf OHG

ELEKTROANLAGEN

HEIZUNGS- und LÜFTUNGSREGELUNGEN

HAUSLEITSYSTEME

KUNDENORIENTIERTE AUTOMATISIERUNGSANLAGEN

Laas - Industriestraße 67
Tel. 0473 62 67 55 - www.elwar.it - info@elwar.it





ACQUAFORTE



TECHNISCHES KOMITEE – COMITATO TECNICO – TECHNICAL COMMITTEE	
<i>FIL-Repräsentant/Delegato FIL/Representative FIL</i>	<i>Simon Paregger (AUT)</i>
<i>Jury-Vorsitzender</i>	<i>Simon Paregger (AUT)</i>
<i>Jurymitglieder</i>	<i>Thomas Niemetz (GER)</i>
	<i>Ralph Anranter (ITA)</i>
<i>Technischer Delegierter/Delegato tecnico/Technical delegate</i>	<i>Herbert Schwarz (ITA)</i>
<i>F.I.S.I. Delegierter/Delegato F.I.S.I./ Delegate F.I.S.I.</i>	<i>Othmar Tribus (ITA)</i>
<i>Rennleiter/Direttore di gara/Race director</i>	<i>Günther Staffler</i>
<i>Bahnchef/Direttore di pista/Track director</i>	<i>Erich Trenkwalder</i>
<i>Kampfrichter/Giudici di gara/Judges</i>	<i>Oswald Tanzer</i>
	<i>Armin Renner</i>
	<i>Angelika Angerer</i>
	<i>Stefan Tinzl</i>
<i>Sportdirektor/Direttore sportivo/Sport director</i>	<i>Andreas Castiglioni</i>
<i>Datenverarbeitung/ Elaborazione dati/Data service</i>	<i>Sport EDV Mall</i>
<i>Zeitnehmung/Cronometraggio/Timing</i>	<i>Sport EDV Mall</i>
<i>Sprecher/Annunciatore/Speaker</i>	<i>Josef Platter</i>
<i>Ordnungsdienst/Servizio d'ordine/Public order services</i>	<i>Freiwillige Helfer</i>
	<i>Freiwillige Feuerwehr</i>
<i>Sanitätsdienst/Servizio sanitario/Rescue service</i>	<i>Weißes Kreuz Schlanders</i>
	<i>Bergrettung Laas</i>
<i>Rennarzt/Medico di gara/Race doctor</i>	<i>Dr. Kurt Habicher</i>
	<i>Dr. Hugo Daniel</i>



patscheiderpartner

E N G I N E E R S

Seit über 25 Jahren

Ingenieurleistungen aus einer Hand

info@ipp.bz.it - www.patscheiderpartner.it

mals.bz

bozen.bz

schwaz.at

mertingen.de

aarau.ch

Bad. Fliese. Technik.

innerhofer.it

Apfelgenuss aus deiner
Nachbarschaft.

Il piacere della mela
dal tuo quartiere.



Verkauf in den Detailgeschäften
Vendita al dettaglio:

TEXEL Naturns/Naturno, Tel. 0473 671100

JUVAL Kastelbell /Castelbello, Tel. 0473 727519

MIVOR Latsch/Laces, Tel. 0473 749964

GEOS Schlanders/Silandro, Tel. 0473 737100

OVEG Eyrns/Oris, Tel. 0473 617581



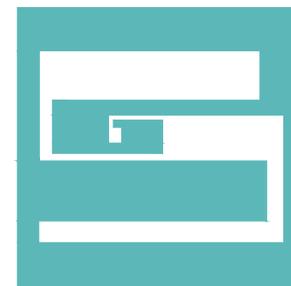
Details unter vip.coop/detailgeschäfte
Tutti i dettagli su vip.coop/puntivendita

**IHR PARTNER FÜR
SOLIDES BAUEN**



Obibau

www.obibau.it



STRATEGO

Marie Curie Straße, 15 Bozen

www.strategosnc.it

TECHNISCHES BÜRO

FÜR TIEF-HOCHBAU

UND BEREGNUNG

Im Herzen von Laas mit idyllischem, gemütlichem Garten



Bar Pizzeria Odler

- Imbisse für den kleinen Hunger
ab 17.00 Uhr Pizzavariationen

Mittwoch/Donnerstag Ruhetag
39023 Laas - Vinschgaustraße 53
Tel.0473 626243 - www.odler.it



Homepage  Wegbeschreibung 

Hier finden Sie uns:
(im Herzen von Laas)



Original Lechner
VINSCHGER BAUERN SAUERKRAUT®
CRAUTI VAL VENOSTA®



Qualität **südtirol**

Lore Stecher



+39 0473 62 65 53 +39 340 67 28 165

 **Konfektion Stecher Lore**

**LAGEPLAN DER RENNSTRECKE „GAFAIR“
PLANIMETRIA DELLA PISTA DA GARA „GAFAIR“**




STARTHAUS PARTENZA

START - KINDER PARTENZA BAMBINI

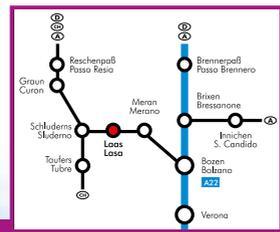
RESERVOIR BACINO

ZIEL - ARRIVO

RENNSTRECKE „Gafair“ - Laas

Rodelbahn / Pista "Gafair"

Technische Daten - Dati tecnici			
Höhe Start	1003,30 m	altitudine part.	
Höhe Ziel	878,54 m	altitudine arrivo	
Höhendifferenz	120 m	diff. altitudine	
Gesamtlänge	850 lfm	lunghezza totale	
Max. Neigung	24 %	pendenza massima	
Min. Neigung	10 %	pendenza minima	
Mittlere Neigung	14,1 %	pendenza media	
Bahnbreite	4 m	larghezza pista	



Bagger & Maurerarbeiten

Trenkwald Erich



• Kleinbaggerarbeiten • Setzen von Betonpfählen und Schlagankern • Natursteinmauern

N. Malpagastraße 17, Laas - Mobil 348 41 23 529, erichtrenkwalden@icloud.com

Blue City

COLD STORAGE & LOGISTICS



Schönthaler A. & Söhne
BAUUNTERNEHMEN G.m.b.H.

I-39023 Eyrs/Laas
Vinschgastrasse 39
Tel. 0473 739762
info@schoenthaler-soehne.it



Flotta

Oltre **150** mezzi



Team

Oltre **250** uomini



Km Percorsi

Oltre **15** milioni nel 2017



Clienti

Oltre **1000**



Blue City è leader nel settore dell'autotrasporto di prodotti alimentari a temperatura controllata.



Blue City si adatta alle esigenze di ogni cliente offrendo le condizioni ottimali per lo stoccaggio di ogni tipologia di prodotto ...



BLUE CITY S.R.L. a Socio Unico

Sede Legale - Operativa-Amministrativa:
Via Ai Vodi 8
38015 LAVIS (TN)

Tel. 0461 961 552
0461 950 338

Bluecity@pec.it
info@gruppubluecity.it
gruppubluecity.it

**FIL Weltcup im Rennrodeln auf Naturbahn
6.1.-7.1.2024 Gafair in Laas (Südtirol)**



DANK AN DIE SPONSOREN

GRAZIE AI NOSTRI SPONSOR THANKS TO OUR SPONSORS



Wir freuen uns auf Dein Kommen!

**PERIODISCHE ÜBERPRÜFUNGEN
ERDUNGS - UND BLITZSCHUTZANLAGE:**

- DPR 462/2001
- Dekret des Landeshauptmanns 7/2012

MESSTECHNIK SÜD GMBH SRL

Rentschnerstrasse 46, I-39100 Bozen
0471 172 7818
info@messtechnik-sued.com
www.messtechnik-sued.com
MwSt.Nr. 02830190217

Eingetragen im Verzeichnis der akkreditierten Organismen zur Überprüfung von Erdungs- und Blitzschutzanlagen (DPR462/01) im Ministerium für wirtschaftliche Entwicklung

**WER MUSS DIESE ÜBERPRÜFUNGEN
DURCHFÜHREN LASSEN?**

Wenn die Anlage an einer Arbeitsstätte installiert ist (Anwesenheit von mindestens einem Angestellten, Partner, Praktikanten, Auszubildenden oder einer anderen Person, die ihre Arbeit für die Tätigkeit ausleiht), verpflichtet das DPR 462/01 den Arbeitgeber, die Anlage regelmäßig überprüfen zu lassen, und zwar durch einen vom Ministerium für Industrie und Made in Italy zugelassenen Organismus wie z.B. die Messtechnik Süd.

Überprüfungen durch Installations- oder Wartungsunternehmen oder den Planer sind laut DPR462/01 hingegen nicht zulässig.

MESSTECHNIK SÜD
+ -

Der A.S.C. Laas/Raiffeisen bedankt sich bei den in der Broschüre angeführten Sponsoren sowie bei den nachstehenden Betrieben und Gönnern für die gute Zusammenarbeit und die finanzielle Unterstützung:

- ANDIS BIKE STODL, Spondinig**
- Arch. MARX-LADURNER, Schlanders**
- AUSSERLORETZ HOF, Laas**
- BAU Service Vinschgau KG, Schlanders**
- Cafè Konditorei GRETA, Laas**
- Colore & More, Eys**
- Elektro SPECHTENHAUSER, Tschengls**
- FIRE-TECH, Tisens**
- FLIESEN ANGERER GMBH, Laas**
- Hackschnitzel Eberhöfer Werner, Laas**
- HEIZTECHNIK, Auer**
- Hoppe, Laas**
- HYDRAULIKER
STEINER ANTON JOHANN, Laas**
- Ingenieurbüro POHL+PARTNER, Latsch**
- Konfektion Stecher Lore, Laas**
- LICO AG, Müstair**
- Locker, Ritten**
- MILCHHOF, Meran**
- Obst und Gemüse
SCHNITZER JOHANN, Meran**
- RANDICH Mirko und Walter, Lana**
- Schuhe Spechtenhauser, Laas**
- Sportmode Parth, Naturns**
- Tankstelle ESSO, Eys**
- Transporte Transalbert, Schluderns**
- Zimmerei ANGERER STEFAN, Laas**
- CINEPLEXX**

FOTOS: MIRIAM JENNEWEIN



Ein herzliches Dankeschön an MIRIAM JENNEWEIN UND ROBERT GRUBER für das Zurverfügungstellen ihrer Fotos.



Mit Einsatz zum Erfolg.

Das Geheimnis sportlicher Erfolge: Talent, Einsatz und ein Partner, auf den man sich verlassen kann. Raiffeisen fördert den heimischen Sport und ist Partner in allen Geldangelegenheiten.



Raiffeisen

Meine Bank



FOTO: MIRIAM JENEVEIN



Raiffeisen

Meine Bank